# A ESTAÇÃO

## JORNAL ILLUSTRADO PARA A FAMILIA

Nº 24 — 30 de Dezembro de 1879 — VIIIº Anno

EDITORES PROPRIETARIOS
LOMBAERTS & COMP.
LIVREIROS, ENCADERNADORES E TYPOGRAPHOS
RUA DOS OURIVES 7 — RIO DE JANEIRO

*CORTE, um anno* . . . . . . . . 12$000

*PROVINCIAS, um anno* . . . . 14$000

### AS NOSSAS LEITORAS

Temos por costume todos os annos, n'esta epoca, dirigir ás nossas amaveis leitoras algumas palavras de agradecimento pela bondosa protecção que nos dispensaram.

Se nos annos anteriores tivemos razão de nos congratularmos pelo acerto com que felizmente correspondemos a confiança que em nós depositam as nossas assignantes, muito maior deve ser este anno a satisfação que experimentamos. De feito, foi em Janeiro de 1879 que o nosso jornal, fiel ao compromisso tomado em 1872, adoptando o mais importante dos seus melhoramentos, passou por uma transformação que de jornal parisiense tornou-o um jornal brasileiro. Esse melhoramento teve a approvação das nossas leitoras e das senhoras brasileiras em geral, pois que augmentando-se consideravelmente o numero das pessoas que recebiam a folha, durante o anno todo, vimol-o inesperadamente procurado a ponto de esgotar-se até o ultimo exemplar as edições de todos os numeros successivamente publicados.

Demos agora uma forma nova á parte litteraria adornando-a com gravuras e convidando para a redigir alguns dos nossos escriptores predilectos.

Juntamos em annexo diversos supplementos extraordinarios que sempre tiveram a fortuna de serem do agrado geral.

Esses melhoramentos têm collocado *a Estação* n'um estado de perfeição que entre as publicações identicas nunca foi nem pode ser excedido. Pareceria portanto que chegamos ao fim que almejavamos e que nada mais pode ser feito para, em todos os sentidos, dar a esta publicação as suas condições de obra util, recreativa e moralisadora. Entretanto assim não acontece. Aquellas nossas leitoras que acompanham este jornal desde a sua creação dirão se cumprimos estrictamente a promessa de ir applicando parte dos lucros que elle nos pudesse trazer, melhorando-a constantemente sem alterar o preço da assignatura. Este systema de associação do assignante á empreza foi tão bem comprehendido pelas nossas leitoras que permittiu que pela modica quantia 12$ annuaes, este jornal desse aos seus assignantes somma de materia e gravuras superior á de qualquer publicação illustrada, cujo preço é de muito mais elevado.

Continuamos pois na brilhante senda que os nossos proprios assignantes nos vão abrindo e quando nos consta alguma cousa que possa ser feito para melhor manifestarmos que reconhecemos o que por nós fazem, não descansamos emquanto não o adoptamos.

De algum tempo a esta parte vai tendo a mais franca acceitação a ideia de alguns jornaes parisienses em dar aos seus asssignantes moldes cortados. Esses moldes reunem com effeito varias vantagens e, conhecendo a sua utilidade resolvemos adoptal-os para indicação dos feitos novos, principalmente em corpinhos.

A nossa parte litteraria vai ser ampliada e soffrer diversos melhoramentos que a tornará um verdadeiro jornal litterario e illustrado reunido ao outro, tratando exclusivamente de modas, porem podendo ser colleccionado e encadernado á parte.

Diversos annexos estão em preparo e serão distribuidos com os numeros proximos.

A's nossas leitoras pois a vista dos esforços que sem cessar fazemos para lhes ser agradavel continuamos a pedir protecção; ellas mais do que nós fizeram da Estação o que é, ellas mesmas vigiarão pela sua propagação, conscia não somente de que são as primeiras a lucrar como tambem dos reaes serviços que lhes tem prestado.

Os EDITORES

1 á 3. Vestuario para baile e sarau

1. Toilette com corpinho de abas

2. Toilette com corpinho blusa

### AVISO

As nossas assignantes cuja assignatura finda com o presente numero, rogamos o obsequio de mandar reformal-a quando o não tenham ja feito. A dispendiosa impressão dos figurinos coloridos é feita em numero certo e determinado, podendo assim dar-se facilmente o caso que se deu o anno passado de não poderem as assignantes que se demoram em mandar reformar, receberem os numeros atrazados que não *possuiam*.

Com o presente numero distribuimos as nossas assignantes um retrato de S. M. a Imperatriz; a primeira das protectoras d'esta empreza. Esse trabalho honra o artista que o executou, o Sr. A. Schubert, tanto pela perfeição do desenho como pela semelhança dos traços da physionomia tão sympathica da augusta Soberana.

Com o proximo numero distribuiremos ás pessoas que tiverem reformado: além dos annexos costumados

1º Um lindo calendario para o anno entrante.

2º Uma folha com 4 paginas reprodusindo 21 modelos de typos diversos de alphabetos a ponto de marca.

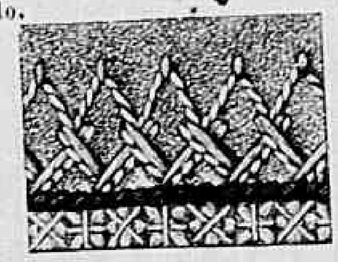
3º Um frontispicio e indice geral das materias publicadas no jornal durante o anno de 1879.

1 á 3. Toilettes de baile e de sarão.

3. Detalhe do bord. d'applicação e fio de ouro.

**1 á 3. Toilette com corpinho de abas-casaca.** — Emquanto que os pannos da frente e lateraes da saia de cauda, são de setim azul marinho, crespos ao comprido, os de traz se guarnecem na barra, de folho de 20 cents. de altura, sobreposto de fôfo de cabeça. O apanhado da tunica de veludo da mesma côr, ornado de laço de setim, é feito no meio de diante e de traz, em 11 cent. de largura, começando na altura da cauda. E' de setim, o corpinho de abas, genero casaca, e fechado adiante por duas ordens de botoes, sendo muito talhado nas cadeiras. Collarinho virado, e canhões da manga, de veludo guarnecidos de renda bretã crespa. O des. 50, do numero de 15 de Dezembro, mostra o dianteiro deste corpinho, cujo molde cortado distribuimos com esse mesmo numero.

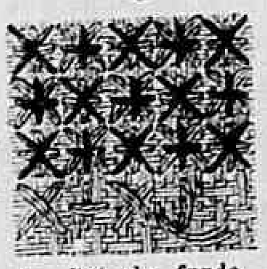
5. Limpa pennas bordado.



8. Detalhe da orla para a almofada de pelucia, des. 64. A descrip. no proximo n.°

7. Cesta ornada de bordado a ponte de haste para papeis.

6. Escova p. veludo ornada de bordado.



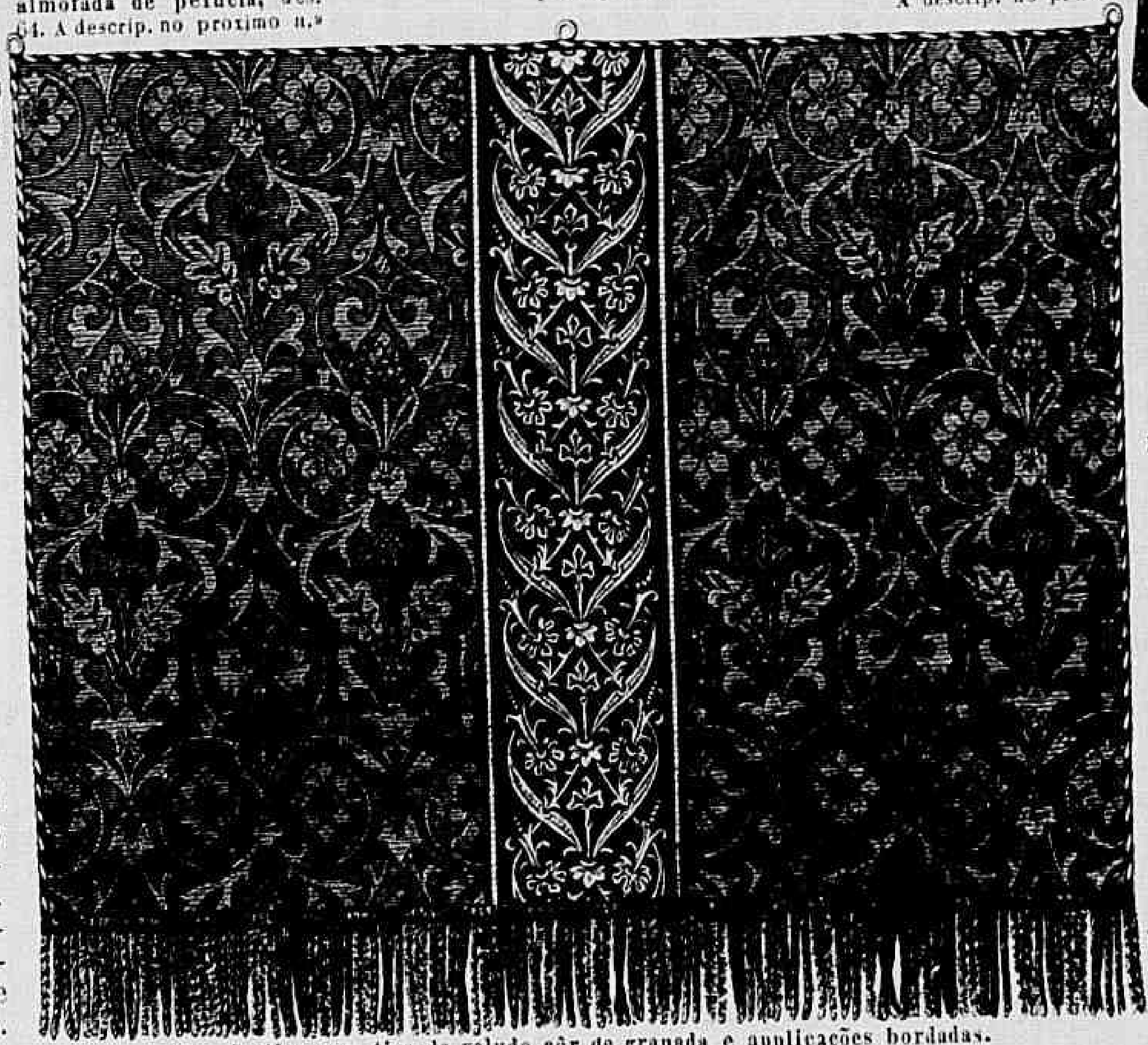
9. Det. do fundo da almofada des. 64. A descrip. no p. n°.

4. Detalhe de bordado a ouro e torçal.

10. Paletó com murça, para menina. Frente do des. 11.

11. Paletó com murça, para menina.

**2. Toilette com corpinho blusa e saia de apanhados.** — A *toilette* é de tarlatana azul clara, o corpinho-blusa justo na cintura por um cinto de setim, abotoado por um laço, e o cabeção é orlado de crespo de dois cents. de largura. Tres folhos de pregas com cabeça, de 8 cents. de altura cada um guarnecem a barra da saia; os pannos da frente e lateraes franzidas à 17 cents. de distancia, são enfeitados de macheado. Folhos crespos de 8 cents. de altura orlão as peças da sobre-saia, recahindo por cima da tunica, ligeiramente apanhada atraz, e rodeada do mesmo folho, de 10 cents. de altura, rematado por um fôfo. Ramo de flôres nos cabellos e no corpinho.



12. Cortina com tira de veludo côr de granada e applicações bordadas.

**5. Limpa pennas, bordado a ponto de marca.** Dupla tira de filó grosso é o principal deste objecto. De um lado tem a tira um forro preto de setim, que se dispõe em fórma de leque, rodeado de galão bordado á ponto de marca, um arbusto em cada canto. A peça crespa de que fallamos, é cheia de pedacinho de pannos torcidos, um triangulo com duas faces, cujos lados enviezados, um pouco redondos, são recortados, unindo-a uma fita ou cadarço, pregado na peça em leque.

**6. Escova p. veludo. Bordado a ponto de marca.** Esta escova, muito commoda para crespos finos, macheados, fôfos, etc., consiste em um pincel de caniços mui flexiveis que se encontrão nas lagoas. Corta-se os de 15 cents. de comprimento, atando-os no meio, por algumas ordens de cadarços em 9 cents. de circumferencia. Como ornato, rodeão-n'o duas tiras de panno cinzento de recortadas no lado comprido enviezado, e galão bordado a ponto de marca com retroz d'Argel, de côr. Ambas as tiras são unidas no meio da escova, sob um laço de setim.

**7. Cesta ornada de bordado a ponto de haste, para papeis.** O risco do bordado para o monogramma e o galão serão dados no proximo numero. A cesta de vime é enfeitada de flôres avulsas, bordadas sobre um galão. O monogramma fica em um dos lados. Executa-se o bordado com retroz d'Argel côr de granada de dois matizes, a ponto de haste, sobre uma tira de nobreza côr de bronze de 19 cents. de largura debruada de viéz de veludo, côr de azeitona, em cima e em baixo. Segundo o des. 7, esta tira é passada de modo que entre duas varetas fique uma flôr. Um dos lados é ornado de flôres, e do outro ha um monogramma moldurado de fios de ouro, e cheio de ponto azul e de granada. Forro de *reps* azul, macheados e laços. As borlas de seda são iguaes ao bordado e á nobreza.

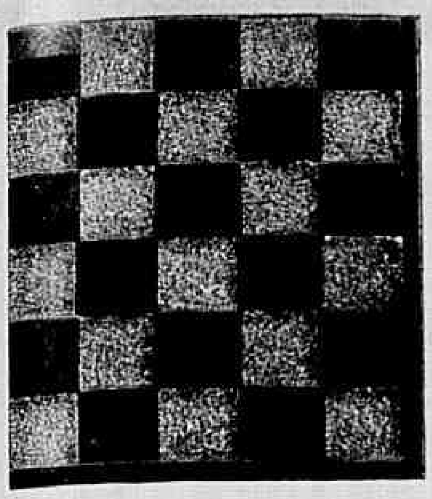
**10 e 11, Paletó com murça para menina de 6 á 8 annos.**

Molde: Vid. o numero de 30 de Novembro, des. 30 e 31. Os des. 10 e 11 representão a mesma vestimenta, de duas fazendas diversas, fechada por uma só ordem de botões e com costas de diversas peças. A murça do paletó de panno, cinzento claro, des. 10, tem 32 cents. de comprimento adiante, 27 e meio atraz, sobre 116 de largura na beira; os reversos da manga, 11 cts. de altura, os bolsos 14 e 18 cents. de largura. Galões de *reps* de seda e botões de madreperola por enfeite. Varias ordens de soutache guarnecem o paletó de casemira côr de cinza escura, com alamares atraz, des. 11.

**12, 13, e 4. Cortina de janella, com tira de veludo côr de granada e applicações bordadas.**

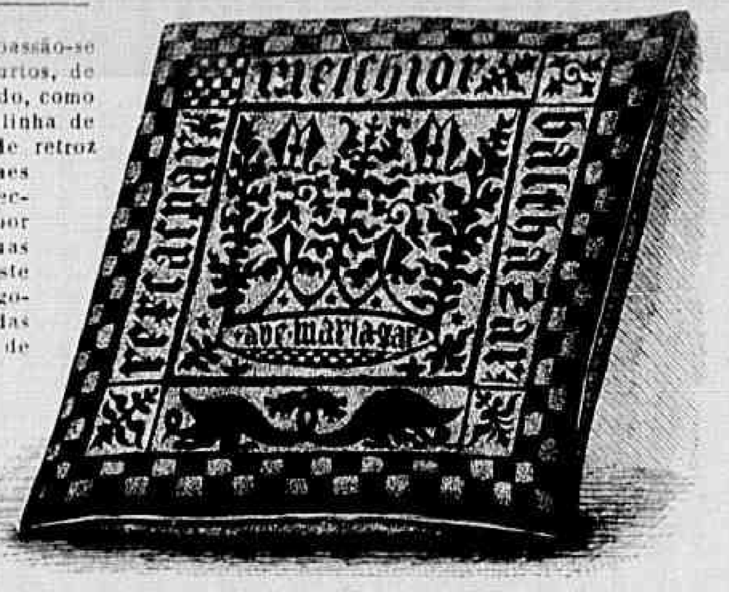
A cortina de *reps* de seda azulada, é ornada de guarnição de veludo côr de granada, bordada por um modelo copiado no Museo de Cluny. Os differentes pontos do bordado antigo, são de esplendido effeito, e ao mesmo tempo originalmente executados, com retroz d'Alger e fio de ouro. O ponto miudo das figuras avulsas, recortes de *reps* de seda, as mais applicações bordadas separadamente, formando relevo, e imitando fitas adamascadas, são magnificas, e têm um *que* de distincto. Os recortes bordados são de linho, e executados no

13. Guarnição para a cortina, des. 12 Bordado com applicações, copiado no Museo de Cluny, em Paris.



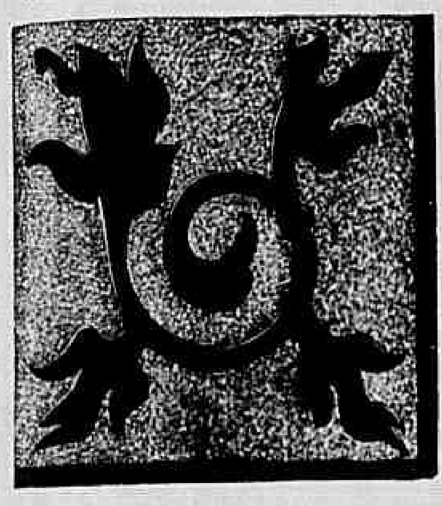
15. Quad. do canto da almofada, des. 14.

bastidor, como tudo mais. Primeiro passão-se no interior dos contornos, os pontos curtos, de linha d'aloés muito fina, indo e voltando, como o indica o des. 4; estas barrinhas de linha de côr viva na talagarça para os fios de retroz e os de ouro tomado dois com os quaes bordão os intervalos, sempre em direcção opposta e que são repregados por pontos de retroz muito fino, entre duas barrinhas. Após haver terminado este bordado, emboça-se pelo avesso, com goma, e as figuras ligeiramente humedecidas são recortadas. Como nas aplicações de fazenda, estas figuras são colladas na fazenda, e em quadrada com trancelim de ouro. O des. 12, mostra que figuras imitando fita executão-se da mesma maneira com retroz côr rosa (retroz de selleiro) mas nos dois fios, e para o galão fiso sobre 3 fios. As aplicações para as flôres são de *reps* de seda côr de salmão, o bordado do interior faz-se com fio de ouro, e retroz côr de pavão e de azeitona. O des. 3, indica como se passão os fios de ouro na fazenda, indo e vindo, bordando nos pontos de repreza com retroz d'Argel. Todas estas figuras são em quadradas com trancelim de ouro; as nervuras são igualmente bordadas de ouro. A cortina forrada de ratina azul, tem 101 cents. de largura, e 81 de altura, comprehendida nella a franja de 12 cents. Para uma sacada mais larga aconselhamos duas guarnições bordadas reunidas em tres tiras admascadas de igual largura.



14. Almof. para ajoelhar. Couro recortado.

16. Quad. para a almofada. des. 14.



17. Quadrinho de um dos angulos da almofada, des. 14. Trab. começado

18. Risco das letras da almofada, des. 12. Couro recortado.

20. Costas do cost. des. 62.

21. Costas da toilet. des. 29.

### 14 á 19. Almofada para genuflexoris.

Couro recortado.

Aviamentos: Marroquim de côr, 1 canivete bem amolado. As letras que faltão, virão no proximo Supplemento.

Este trabalho antigo, muito usado no XIV seculo, foi-nos enviado do Museo de Luneburgo; consiste n'uma almofada de genuflexoris, estylo gothico, achada na Igreja de S. Miguel de Luneburgo. Os des. 14 á 19 dão os detalhes do motivo, as letras que faltão nos nomes de Balthasar e Melchiro, bem como as palavras rex Gaspar do des. 18, formando meio do des. 19 do segundo lado, virão no proximo numero, no supplemento. As inscripções e os dragões em combate na parte inferior formão, com os quadrinhos indicados pelos des. 15 á 17, o complemento dos angulos. A cercadura exterior com xadrezes, um cent. de tamanho em quadrado é circulada d'uma ordem lisa de um cent., sendo tanto original como simples o ornato executado sobre couro com o auxilio de um canivete que faz reproduzir em relevo a amostra, quer tambem póde servir para carteiras, pastas, etc., etc. O couro deve ser espesso, sinão não se poderia recortal-o assaz profundamente. Acabando de copiar o desenho no couro, tração-se as linhas com o canivete, se cortando cerca de metade de sua espessura, e para executar o mais correctamente possivel, este traço, deve-se servir de uma taboinha na qual se fixa o couro. Para as linhas rectas do modelo, aconselhamos estender solidamente o couro, em quanto que nas curvas é preciso ter cuidado de voltar e introduzir o desenho com a mão esquerda. Depois de ter recortado todo o desenho, humedece-se o couro, pelo lado do avesso com uma esponja de maneira que a pellicula do couro se desprenda d'esta para formar uma côr mais clara. E' um trabalho muito facil mas o qual deve se proceder com muito cuidado, afim de não desprender senão a parte superior que é muito fino. Em baixo, o couro parece liso, mas assignalando-se ainda um tom mais fraco da côr e de-

22. Costas da toilette. des. 34.

23. Costas do cost. des. 63.

19. Centro e parte inferior da cercadura da almofada, des. 14. Couro recortado.

nhando ligeiramente os traços da amostra. Nosso modelo, de marroquim encarnado, é ornado de debrum da mesma côr e cheio de pennas.

### 24 e 25. Dois chapéos para meninas.

**24. Chapéo de pelucia branca.**—Em fórma de *bonet*, com punho de 10 cents. de altura e uma aba levantada, de 4 cents. O enfeite consiste n'um laço de setim branco fixado de lado por um penacho de pluma de garça.

**25. Chapéo de feltro branco.**—Este modelo muito simples com fundo de 5 cents. de altura e aba virada, da mesma largura, é enfeitado de fita de setim branco Um laço alsaciano é fixado atravessado em baixo do fundo, terminando em baixo da aba.

24. Chapéo de pelucia branca, para menina.

### 26. Dolman enfeitado de pelucia.

Este *dolman* um pouco afogado, tem 206 cents. de largura, em baixo, 102 cents. de comprimento adiante e 124 cents. atraz. Nosso modelo é de côr parda, e seu molde se acha no numero de 30 de Novembro, des. 23, para o qual chamamos a attenção de nossas leitoras; accrescentaremos que, si a fazenda o permittir cortar-se-hão os dianteiros e quartos na mesma fazenda. A guarnição do *dolman*, consiste n'uma tira de pelucia côr de castanha, de 20 cents. de largura. Duas ordens de botões de *passementerie* fechão-n'o.

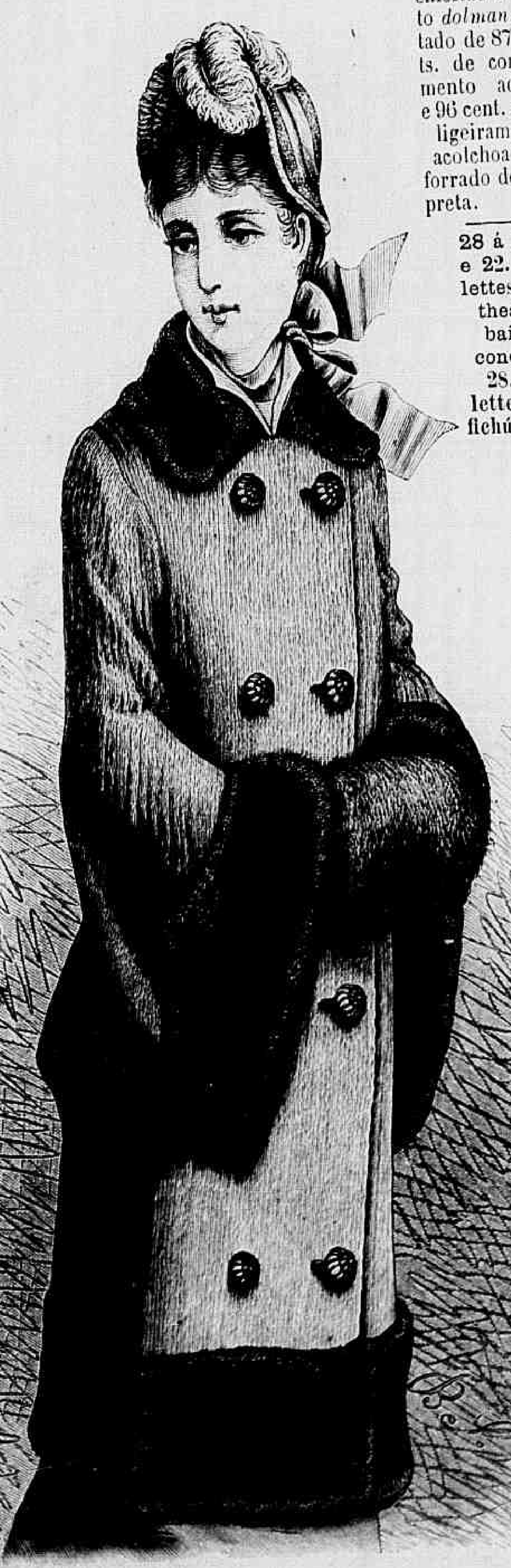
### 27. Manto de veludo lavrado.

E' muito elegante este modelo, feito de veludo lavrado, guarnecido de setim preto. Largas mangas de veludo, cortadas com as costas, cobrem quasi inteiramente a parte de setim da beira do manto. Adiante o peitilho de veludo, fecha por botões de *passementerie*. Franja de fróco de 14 cents. de altura e galão de *passementerie* de vidrilho e borlas de seda enfeitão o manto *dolman*, cortado de 87 cents. de comprimento adiante e 96 cent. atraz; ligeiramente acolchoado e forrado de seda preta.

**28 á 35, 21 e 22. Toilettes para theatro, baile e concerto.**

**28. Toilette com fichú.** — O fichú de filó bordado, é guarnecido de uma renda nova (ponto de França) de côr muito apagada, (de marfim) e laço de fita; e serve de complemento á *toilette* des. 28. Faz-se elle sobre um forro do filó grosso, de 95 cents. de comprimento e 5 de largura, ultrapassando a tira do outro filó, de ambos os lados. O meio da frente, é ornado de macheado de renda; e a mesma crespa, continúa no forro e na tira da gola, em fórma de collarinho, isto em 15 cents. de extensão. Adiante o fichú é enfeitado de concheado de renda côr de perola, e entremeios iguaes, e crespos. Ramo de flôres nos cabellos.

**29 e 21. Costume de cassa.** — O des. 29 mostra o dianteiro de um corpinho feito sobre um forro, emquanto que o esboçosinho des. 21, dá uma idéa de todo o costume. Rendas, entremeios, folhos e fôfos guarnecidos de renda, e finalmente laços de fita de *reps*, enfeitão esta interessantissima *toilette*.



26. Manto dolman, guarnecido de pelucia.

28 a 35. Toi[...]ile ou concerto.

28. Toilette com fichú.
22. Toilette de cassa. Frente do des. 21.

30 .Vest. co[...]
31. Friza [...]
32. Pentead[...] baile. V[...]

[...]. Penteado dara baile. Vide o des. 32.
[...]. Toilette enfeit. de bórdad. Vide o des. 22.

35. Cabeção de macheados de renda.



**30. Toilette com mantinha de renda.**— A toilette para senhora joven, des. 30, completa-se por uma manta de renda á hespanhola. Vid. tambem as duas mantinhas de renda branca de ambos os lados da gravura, por cima dos des. 28 á 35. Este véo é preso de lado, na gola do vestuario, por um laço de renda. Flôres e fita identicas ao enfeite do penteado. Ramalhete de rosas naturaes.

**31. Friza á Sarah Bernhardt, fechada por fita.**—Uma tira arredondada de filó grosso, de 4 1/2 cents. de largura atraz, e 3 adiante, segura a golinha, des. 31, a qual tem uma guarnição de ponto de blonde, fazendo largas pregas assentes umas nas outras, e presas de alto á baixo, na beira, de sorte que a ordem inferior tenha um cent. Outra renda, disposta em pregas quadruplas, formando concheado, orna o seu centro. Fita para atar adiante.

**32 e 33. Penteado de baile ou saráu.**—Como enfeite de penteado, em baile ou *soirée*, uzar-se-hão agora com madeixas cahidas, e trunfas de cabellos ligeiramente atados, ou trançados, pequenas grinaldas de flôres miudas, com folhagem fluctuante, como mostra o des. 32; ou então dois ramos separados; um delles como o des. 23, tem seu lugar no alto da cabeça, e o outro, de lado posto na madeixa.

25. Chapéo de feltro branco, para menina.

**34 e 22. Toilette enfeitada de bordado.**—O bordado á fróco branco e fio de ouro, executado em *reps* de seda branca, é uma guarnição tão rica, como bella, para a *toilette* de setim alvo, des. 34. O corpinho de bico, faz adiante sobresaias e atraz, uma tunica de cauda. Vid. o des. 22. Fôfos misturados com tiras bordadas, alternão na saia, cuja barra tem um folho de pregas largas. Luvas brancas bordadas á ouro, enfeitadas de renda identicamente bordado.

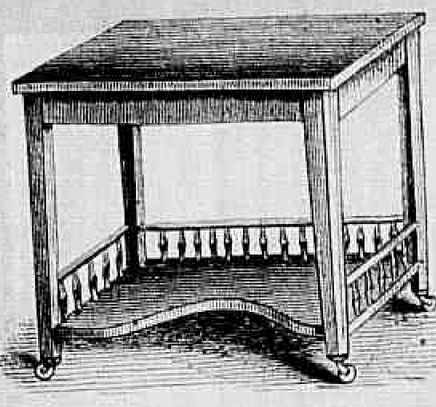
**35. Cabeção de macheados de renda.**—O forro de filó grosso, tem 20 cents. de comprimento por 112 de circumferencia; sua gola é segura por um vivo, rodeando a beira, renda de filó em macheados de pregas largas, disposto em varias ordens, de modo que a que se segue occulta a emenda da antecedente. Na gola, esses macheados são pregados na pontinha. Fita de côr, para atar.

**36 e 59. Espatula de chifre com estojo bordado, para pastelaria.** As donas de casa, cuidadosas, que por si mesmas, preparão as massas e doces, têm os competentes utensilios, entre os quaes o raspador de chifre, para tirar a massa grudada á terrina. Nosso modelo tem 7 1/2 cents. de altura e 11 de largura. O estojo bordado, é um trabalho muito facil de fazer; consiste em uma bolsinha de talagarça, forrada de percale de Alsacia, côr de castanha, de 11 cents.de altura, inclusive o reverso de 5 cents. para a parte de traz, e 12 de largura, arredondado em cima. Seu ornato consta de uma sementeira bordada á retroz d'Alger, da citada côr, executada conforme o des. 59, ao natural, á ponto de armas, formando flôres sobre a superficie de abertos. Pontos com o mesmo retroz, dobrado em tres, rodeão o desenho do fundo. Guarnição de festões, botões e argolinhas de torçal para fechar.

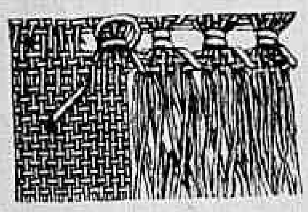
### 38 á 47. Mesa de toucador.

Esta mesa rectangular, tem seus quatro pés direitos, torneados, levantados em baixo, por uma taboa curva adiante, e dos lados com estreita galeria de tornos.

27. Manto de veludo lavrado.



38. Mesa de toucador, sem guarn. Vid. des. 40.



37. Pontos abertos, formando cabeça de franja.

Forra-se a mesa de fazenda branca, solida, como linho, ou *cretonne*, et., e depois, cobre-se de talagarça java, amarellada, bordada à retroz d'Alger. As amostras de ponto de marca, são azul-pavão, para o matiz mais escuro, e côr de rosa, para o mais claro dos typos dados pelos des. 39 e 41 à 46. O ilhós do centro das florinhas deve ter quatro raios, sendo a parte que cahe em pregas rodeada de orla junto da qual segue a serpentina que se vê na tira des. 41. Ao lado dessa orla, ha o entremeio, des. 47, circulado das duas bandas, de serie de pontos côr de rosa, e florinhas de 11 p. de altura. Vid. o des. 25 do numero de 15 de Abril. A amostra, des. 40, só tem um ponto de mais, de altura, orlada da cercadura, des. 32, formando assim uma superficie de largas pregas, de 15 cents. de largura partindo do centro da mesa, e que repete quatro vezes, nos cantos. No intervallo de 28 cents. uma tira bordada alterna com outra de abertos, de 13 cents. de largura porém menos larga nas duas extremidades, como mostra o des. 41. Franja igual à cercadura. Fixa-se o alto das sanefas, no *cretonne*, por dentro; o exterior, pendendo dos quatro lados, é ornado de franja. Tem a mesma guarnição da peça crespa, e na organisação das florinhas de cima, prega-se igualmente serpentina, seguida pela fig., des. 44, dando o des. 46, a do angulo. A franja identica, é côr de marfim, de pavão e rosa; cada bico que fórma grade, composta de lances de nós, exige 16 fios, da 1ª côr, isto é, 8 duplos fios. Acabados dois bicos, ata-se com uma agulha, um fio duplo de retroz, na profundidade do bico (dois servem aos nós da esquerda, e dois aos da direita) empregando sempre dois f. soltos da grade como f. de trama, e atando em redor destes ultimos, conforme suas séries, dois duplos nós, da direita para o lado opposto. Então, fazem-se 9 duplos nós ordinarios com o fio atado, que depois são encerra dos por lances de retroz de côr, como esta no des. 42. Na franja, des. 43, cinco fios dobrados, côr de marfim, alternão com um vermelho e outro azul, de 56 cent. cada um; e nos lances de nós, do alto, os f. de côr servem de trama, e se reunem no fim do grupo em um feixe de nós do côr, para formar nelle, a orla, tomando os f. brancos, como fio trabalhador. O arranjo dos grupos, é indicado no des. 43.

40. Mesa de toucador, guarnecida.

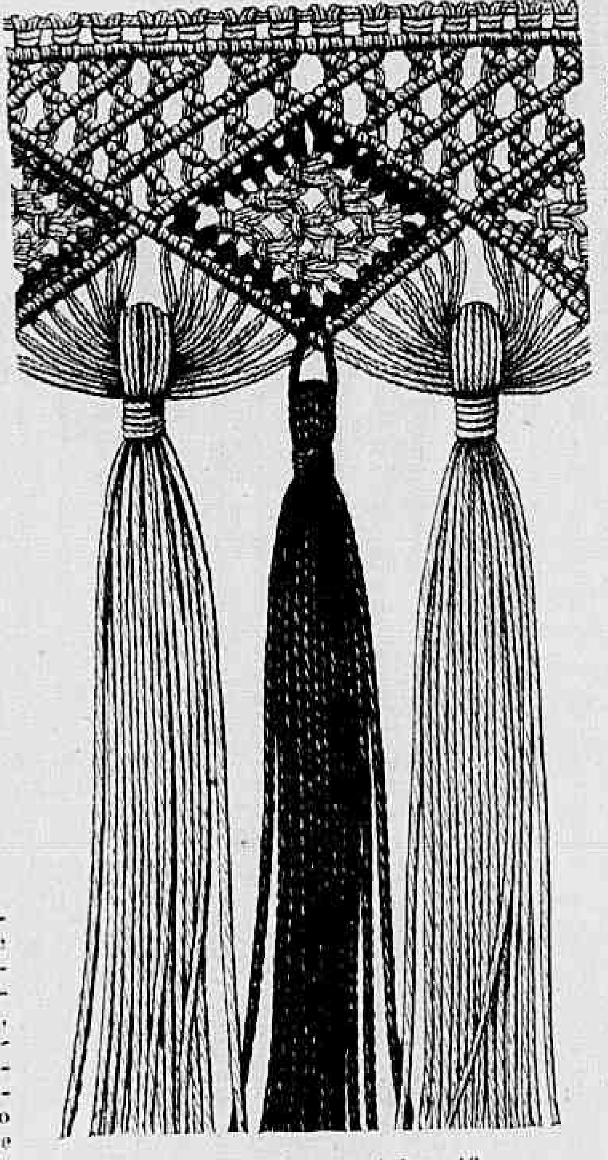
## 49. Amostra de bordado aberto.

O des. 49 representa ao natural, uma tira de abertos, bordada à retroz d'Alger, dobrado, de tres côres. Primeiramente desfia-se a fazenda na largura que se quer, depois, introduz-se o fio de retroz entre os desfiados 118 para cada figura da beira, indo e vindo. O des. 48 mostra como se fazem os grupos e rosetas, nas figuras da orla.

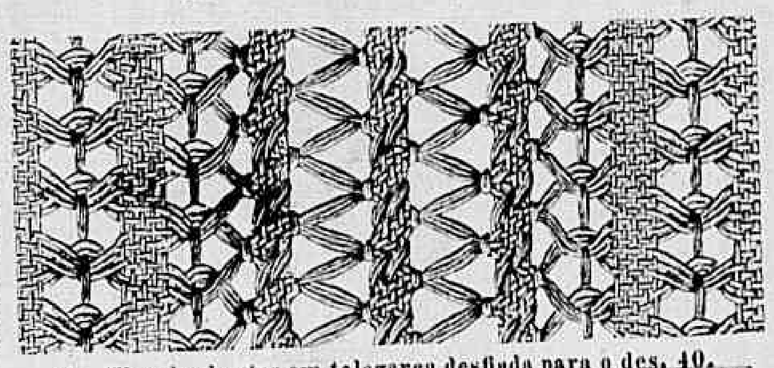
## 51. Capuz de sahida de baile.

### Trabalho no quadro.

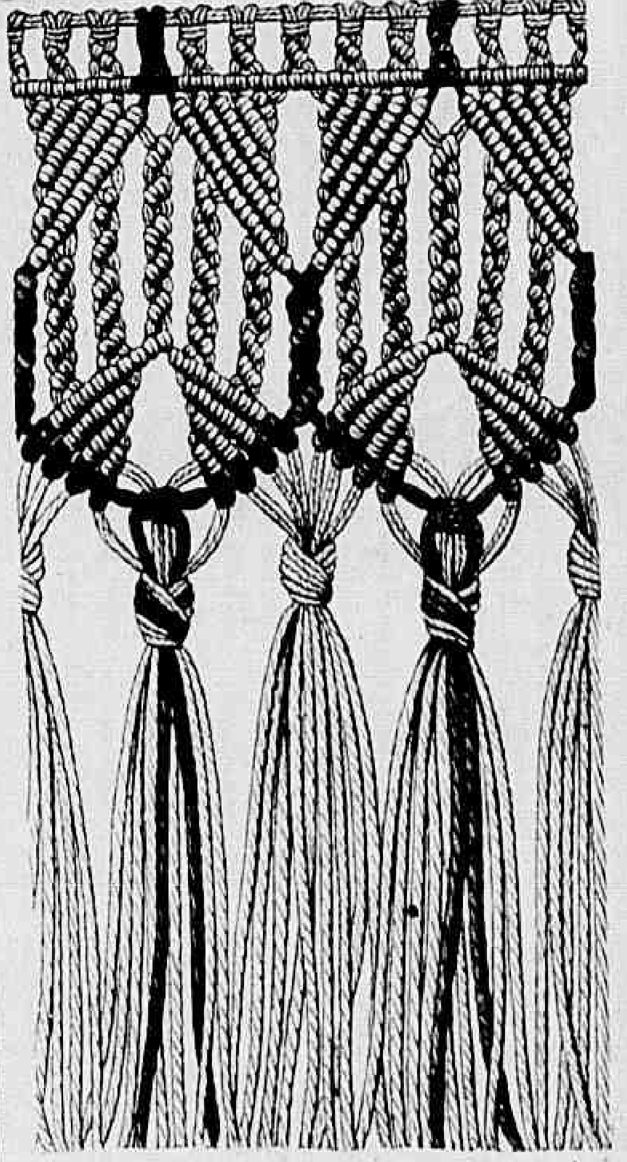
Com o des. 51 damos o modelo de uma capelina excellente para envolver a cabeça, sem desfazer o penteado. E' uma mantinha branca, triangular, feita no quadro, forrada de seda da mesma côr da lã. Uma tira de nobreza crespa, franja de bolinhas e laços, são seu enfeite.



42. Franja para o des. 40.



41. Tira de abertos em talagarça desfiada para o des. 40.

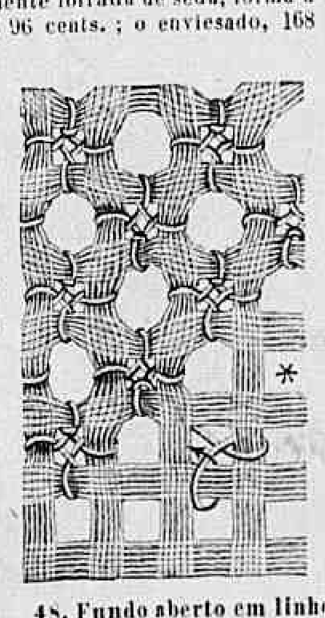


43. Franja para o des. 40. Mesa de toucador.

## 52. Capelina para sahida de baile.

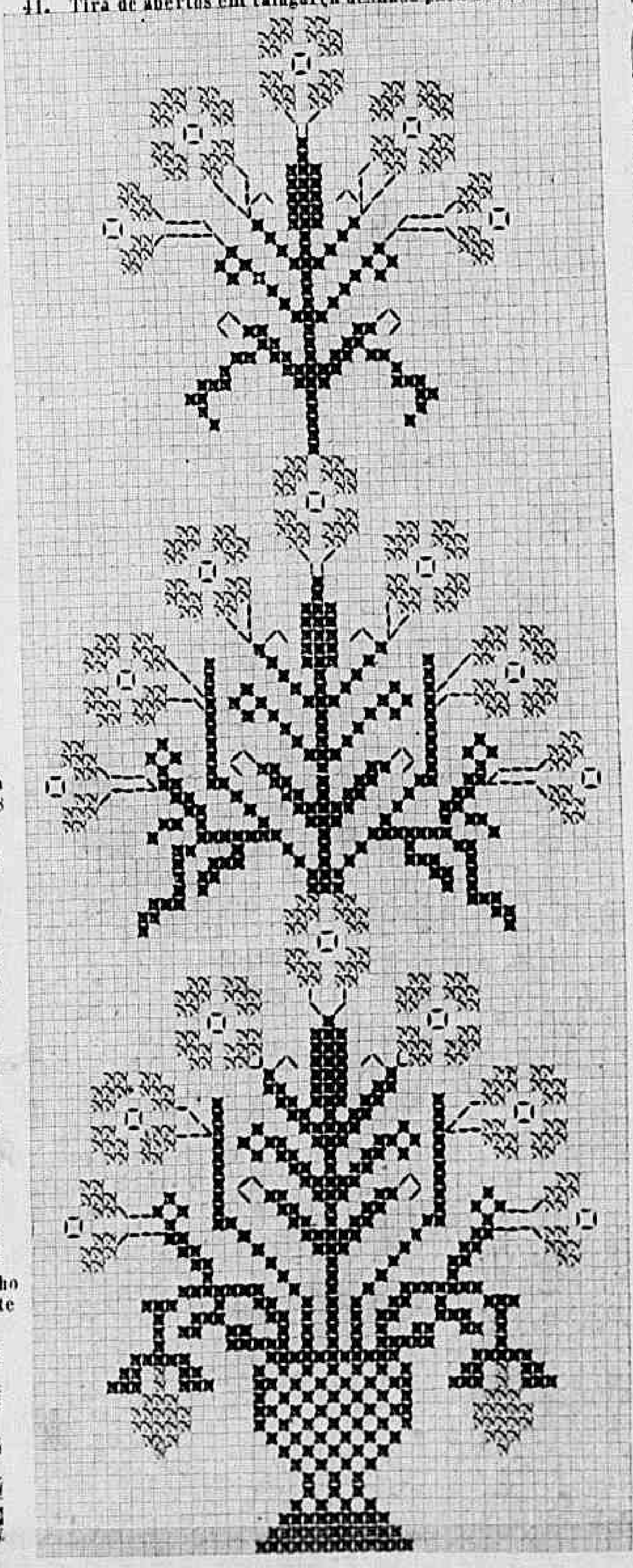
### Bordado à ponto de marca.

Uma mantinha triangular, de merinó, levemente forrada de seda, fórma a capelina des. 52, cujos lados à fio direito tem 96 cents.; o enviesado, 168 cents. de comprimento. Suas pontas são um pouco arredondadas. Tira de pelucia e galão bordado à ponto de marca com retroz de côr, enfeitão a capelina. O galão prosegue no lado enviesado até a juncção do diadema de 56 cents. de comprimento, 8 de altura no meio, e 4 de lado, que é feito sobre forro de gaze grossa, e pregado na capelina, por sobre-costura, fechando-a ao mesmo tempo, por intermedio de botões e argolinhas. As pontas da mantinha, são arranjadas abrindo por baixo do queixo: atraz é erguida por um laço de fita posto no meio.

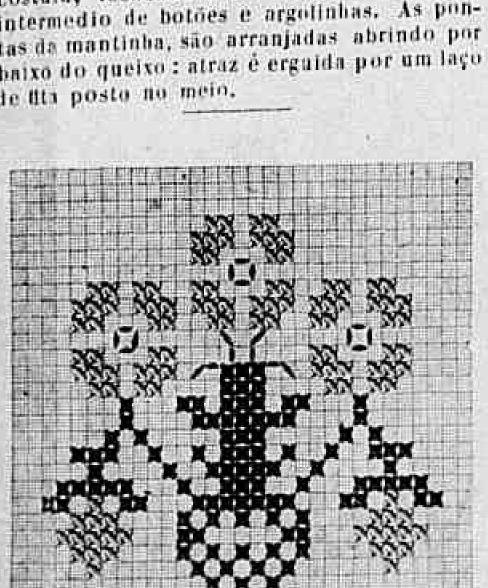


48. Fundo aberto em linho desfiado, para o tapete des. 53.

47. Execução dos abertos em linho para o des. 40.



46. Cercadura para a mesa de toucador, des. 40.

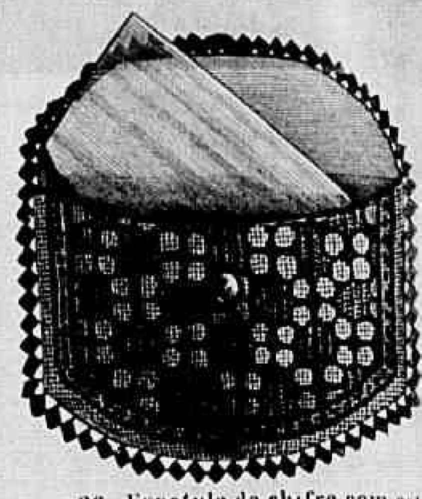


44. Amostra de ponto de marca para a cercadura, des. 40.

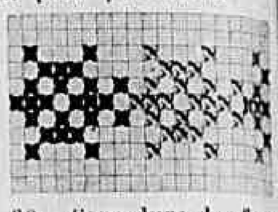
## 53, 37, 48 e 58. Tapete de velador, ou coberta de almofadas, etc.

### Bordado aberto e ponto de espiguilha.

Nosso modelo é de linho domestico. O des. 58 dá ao natural, uma das figuras bordadas à ponto de espiguilha, alternadamente de vermelho e azul, repetidas no intervallo de um cent., e formando a moldura da guarnição. A segunda figura da amostra, é claramente mencionada pelo des. 48; e representada ao natural, pelo des. 53, o fundo bordado aberto. O des. 37, um pouco maior, mostra a execução da bainha de laçada que faz a cercadura.



36. Espatula de chifre com estojo bord. para pastelaria.



39. Cercadura das flores para o des. 40.

## 55. Gravat de cassa da India e renda bretã.

Esta gravata de 21 cents. de largura, é de cassa da India, guarnecida de renda bretã, em largas pregas (ao comprido) fixada por alinhavinhos, de onde sahem as duas pontas recortadas e ornadas de entremeios e renda crespa, como é o des. 55.

## 56. Friza com peitilho.

Uma tira de cassa, de 39 cents. de comprimento [...] 1/2 de largura na qual se dispõe alva renda de [...] ponto de França, de 4 cent. de largura, formando [...] tro pregas quadruplas (339 cents. de renda), [...] frisa, des. 56. Quanto ao peitilho, rodea-se de [...] bretã, franzida, um triangulo de cassa, de 21 cent. de comprimento, fixando-se este concheado, em [...] grosso, de 6 cents. comprimento, e 3 de altura, o [...] contém igualmente a renda cahida em varias ordens umas nas outras. Este enfeite é preso ao centro [...] um pequeno viéz, atravessando-o.

## 57. Bordado em pelucia para reposteiros, cortinas, etc.

Este bordado sera de muito bom gosto, empreg[...] do para tapeçaria de cadeira, cortinados, [...] nas, reposteiros, etc. O des. 57, da seu modelo [...] natural, e é executado à diversos pontos, com [...] troz d'Alger, de dois fios, ou a lã. A amostra bo[...] da sobre pelucia castanha fórma grade de ba[...] nhas cruzadas, [...] cutadas ao [...] do, com lã côr [...] azeitona, e os [...] a ponto de ha[...] as folhas verde-[...] go de tres mati[...] são a ponto de [...] tão; e as outras [...] res grandes, de[...] troz amarello cô[...] ouro, de dois [...] tizes.

## 60. Vestua[...] de passeio para menin[...]

Molde do palet[...] Vid. o numero [...] 30 de Novemb[...] des. 30 e 3[...]

O paletó, e o [...] péo são de te[...] de pello, de lã b[...] ca; as mangas, [...] os reversos, e o [...] larinho, de se[...] branco. A barr[...] ornada de ga[...] (trabalho no q[...] dro) e franja de [...] linhas.

## 61. Trajo d[...] passeio, pa[...] menino.

Molde do paletó [...] bretudo: Vid. o [...] mero de 30 de [...] vembro, des. [...]

A guarnição d[...] modelo, de pa[...] preto, é de pel[...] (*astrakaan*) ide[...] esmente ornad[...] barrete polaco.

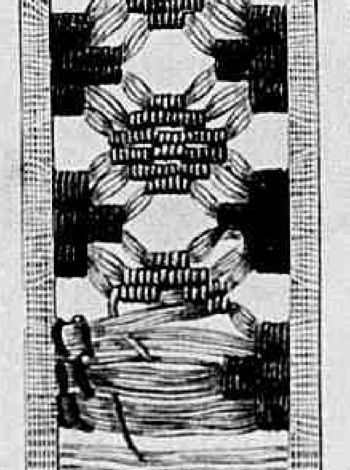
A descripção [...] des. 82 à 86, [...] 23, 8 e 9, será d[...] no proximo [...] me o.

**Explicação dos des. 67 à 83, 84, 87. 89. 91 a 93. do ultimo numero**

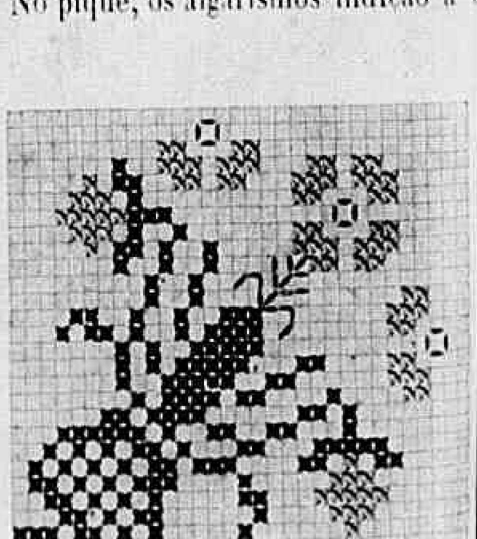
## 67. Entremeio de bilro,

Aviamentos: Linha n. 40. Dita de tricot, n. 4. Vid. tambem o Supplemento n. 11, e o numero de 1º de Maio de 1877, des. 3 4.

Empregão-se 44 bilros. A tira de bi[...] do meio, exige 12 bilros e é execut[...] à ponto de *blonde*, e o fundo de aber[...] de ambos os lados, o é, a p. de [...] pure, e os pingos, à ponto quadra[...] São muito visiveis os linhas lateraes [...] sa primeira tira, e os dois fios da tra[...] antes do nó, se torcem como um tor[...] No pique, os algarismos indicão a [...]



49. Bord. Sueco em linho desfiado para almofadas.

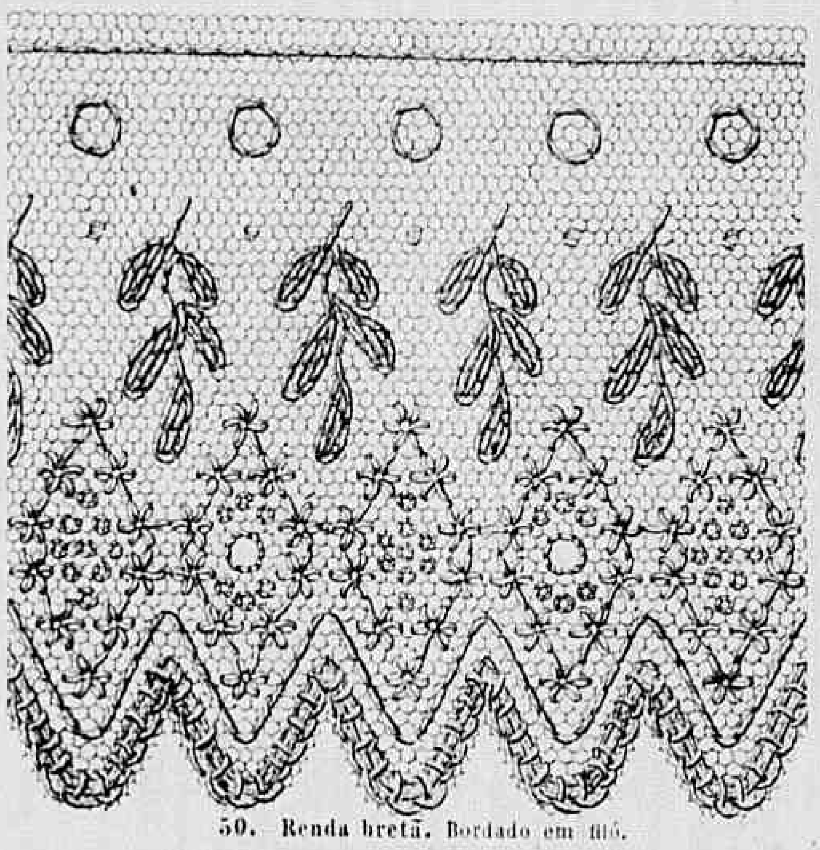


45. Canto para a coberta da mesa de toucador, des. 40.

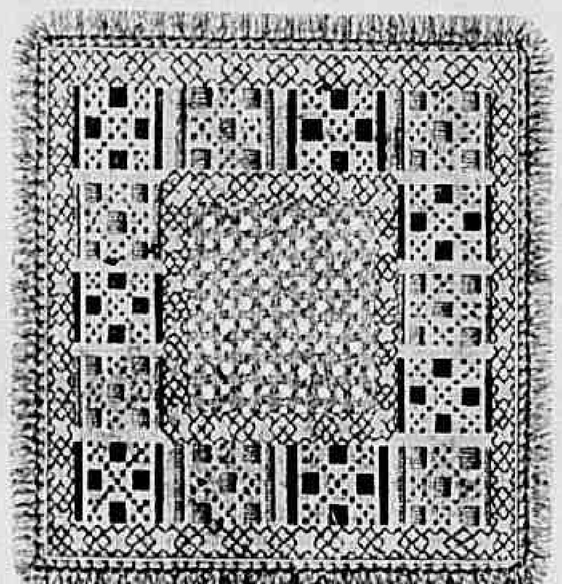
...ste entremeio que se empregará como guarnição ... aventaes, calças, lenções, etc.

**70. Almofadinha triangular.**
Bordado à ponto de marca.

...1. Capuz para sah. de balle. Trab. no quadro.



50. Renda bretã. Bordado em filó.

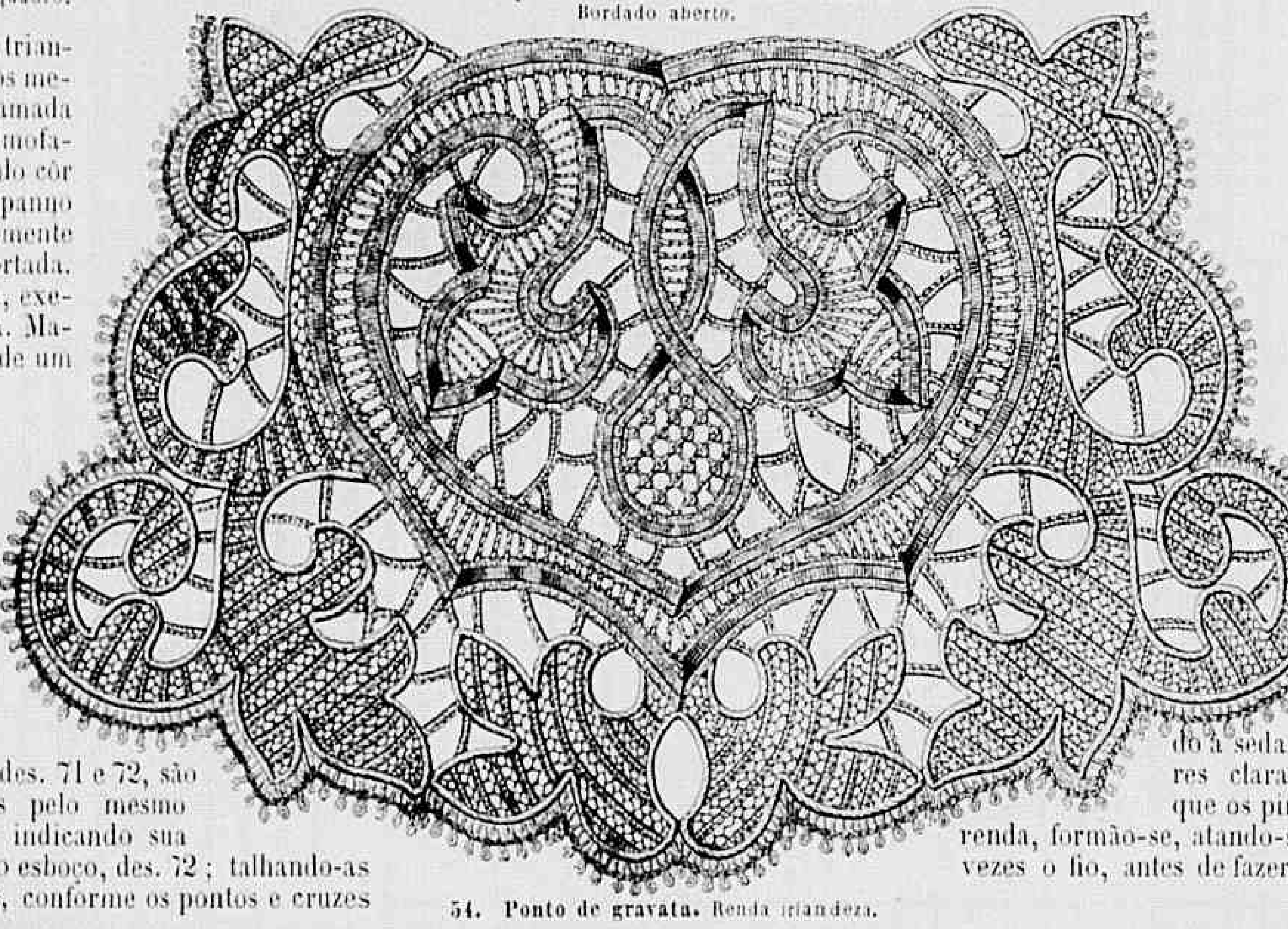


53. Tapete de veludo ou coberta de almof. Bordado aberto.

52. Capelina para a sahida de baile. Bordado a ponto de marca.

Uma caixinha de papelão, de fórma trian...lar, de 5 cents. de altura, cujos lados me...m 19 cents. guarnecida de uma camada ... algodão perfumado, é a base da almofa...nha, des. 70. O exterior é de veludo côr ... cereja, rodeado de uma tira de panno ...nco, de 4 cents. de largura, justamente ... mesma fórma, com a beira recortada. ...a tira é bordada à ponto de marca, exe...tado com retroz azul e côr de cereja. Ma...ados de fita de setim, desfiados, de um ...o; ornando os angulos da almo...dinha, renda de linho e borlas ... ambas as côres; assim n'ol-a ...stra o des. 70.

**...a 74. Duas toucas, da manhã.** Bordado à ponto de marca. As duas toucas, des. 71 e 72, são cortados pelo mesmo molde, indicando sua fórma, o esboço, des. 72; talhando-as em viez, conforme os pontos e cruzes



54. Ponto de gravata. Renda irlandeza.

Gravatinha de cassa da india e renda bretã.

...radas. O fundo franzido ...mado n'uma tira de filó ...sso, de 49 cents. de com...mento e 3 de largura, a ... fórma um angulo agu... de cada lado, à 7 cents. ...meio de traz. As duas ...as de cassa são enfeita... de bordado à ponto de ...ca.

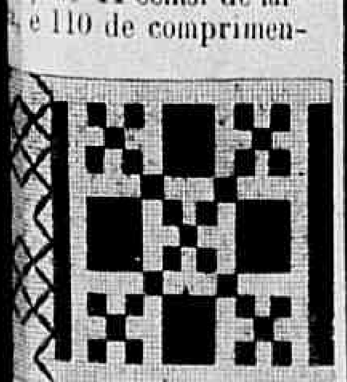
**...1 e 72. Touca guarne... de um lenço-gravata.** ...Dois crespos de renda, ... pregados em volta da ...a da touca, e a guarni... consta de um lenço-...ata bordado à ponto de ...a, de 11 cents. de lar...a, e 110 de comprimen...to, e franja torcida, indicando o des. 71 a maneira de dispôl-o.

**73 e 74. Touca guarnecida de um lenço de foulard.**— A touca, des. 73, igualmente ornada de renda, é ainda guarnecida de um lenço de *foulard*. O des. 74, que mostra o fundo estendido desta touca, dá as instrucções de seu feitio. As pregas de ambos os lados, devem se encontrar em cada uma das que são indicadas a esquerda e à direita, tomadas da larga prega da linha do centro. E' só por esta maneira que se consegue dispôr em circulo as duas extremidades do lenço, em redor do fundo; sendo embaixo d'ellas, a bainha fixada na tira. A beira da barra é disposta em quatro pregas fronteiras uma a outra, e faz outras pontas mais curtas fixadas juntas, estrellas em estrellas, em laçadas quebradas, atraz.

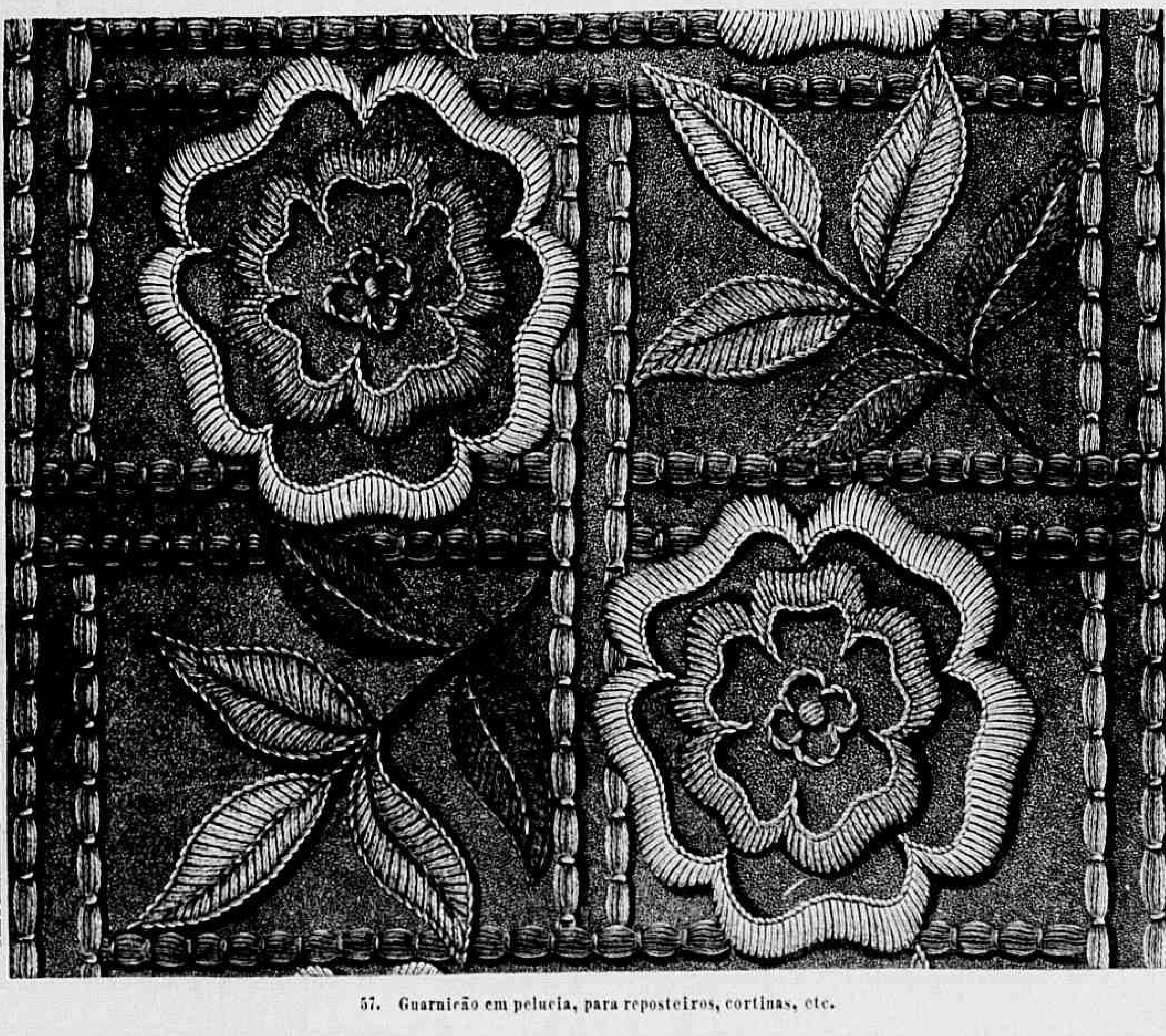
**76. Renda de filet, bordada de côr.**
Representa o des. 76 uma renda antiguissima. O filet de retroz preto é bordado à seda frouxa, de côres claras. Ha à notar que os pingos da orla da renda, formão-se, atando-se duas ou tres vezes o fio, antes de fazer a malha, carecendo ter o cuidado de vêr que este pingo seja sempre no meio da malha do filet. A m. da pontinha do bico inferior, é ornada de dois p. como mostra o desenho acima.

56. Friza com peitilho.

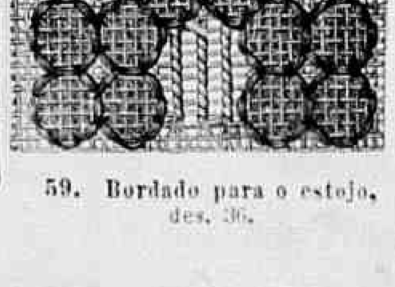
**77 e 78. Seccador para cortinas, toalhas, etc.**
Este objecto não é novo, mas será de grande utilidade especialmente àquellas de nossas leitoras que por si mesmo tratão de sua roupa branca, fina. Os des. 77 e 78 dão o modelo de uma estante, que se dobra facilmente, e que por isso não toma muito espaço. As travessas 2 à 1, e 3 à 4 correspondentes à estes alga-



...rcadura para o tapete, des. 54.



57. Guarnição em pelucia, para reposteiros, cortinas, etc.



59. Bordado para o estojo, des. 36.

rismos, prendem-se nos dois quadros para depois serem fixadas por um gancho. As tarraxas das duas pontas d'aquellas, servem para esticar até o ultimo grão, o objecto estendido na estante ou seccador, como alguns o chamão. O des. 78 representa-a com uma cortina que se poderá erguer ou descer por meio dos parafusos. Está claro que este pequeno movel, permitte estender diversos objectos á um tempo. Foi por engano que por baixo dos desenhos do ultimo numero ia este objecto indicado com o nome de bolsa.

**81. Cofre ornado de tiras bordadas.**

O bonito ornato deste movel, assegura-lhe um lugar no aposento de dormir, ou no gabinete de toucador. E' elle bastante commodo para objectos

**60. Toilette de passeio p. menina.** V. o molde.

de toucador, roupa branca miuda, rendas, trabalhos de fantasia, etc. O interior é forrado de setim azul, e o exterior coberto de veludo estampado, côr de granada, com fechos e argolas cinzeladas, e ornado de duas tiras de panno preto, bordadas de ouro. Para o bordado, vid. o numero de 28 de Fevereiro, des. 75, e 15 de Março, des. 71.

**90 á 93, 69, 83, 84 e 89. Toilettes de visitas ou jantar.**

**90, 68 e 69. Toilette com collete e corpinho de abas.** — Este vestuario é de reps de seda azul marinho e veludo lavrado, da mesma côr, e sua guarnição, crespos, laços e renda. Os des. 68 e 69 mostrão o enfeite das mangas.

**91 e 89. Vestuario com aba dupla atraz** — O excentrico *costume* que nos serve de modelo, é de gorgorão preto e veludo estampado (mil flôres), mostrando-nos os des. 91 e 89, a frente e costas. A aba-casaca, dupla, do corpinho, curta adiante, se completa pelo collete de abas postiças. Para a peça crespa do meio da saia apanha na frente, e fazenda de baixo, é cortada á fio direito em cima.

**92, 83 e 84. Costume com poloneza á sobresaia.** —Este *costume* é de setim côr de perola e lãzinha de genero turco, os pannos da frente e lateraes da saia, são fôfos, d'uma só côr, e recahem sobre folho de setim. Os de traz ficão occultos pela longa poloneza, para a qual, o esboçosinho, des. 83, dá os precisos detalhes. As peças das sobresaias, unem-se aos dianteiros e quartinhos do corpinho, crespas nas beiras lateraes, fixadas sob um laço. A barra da poloneza forrada de setim, é erguida em 44 cents. como o des. 83 mostra.

**62. Costume com saia de pregas e tunica á sobre-saia.** Frente do des. 23.

**63. Toilette com tunica á sobre-saia.** Frente do des. 22.

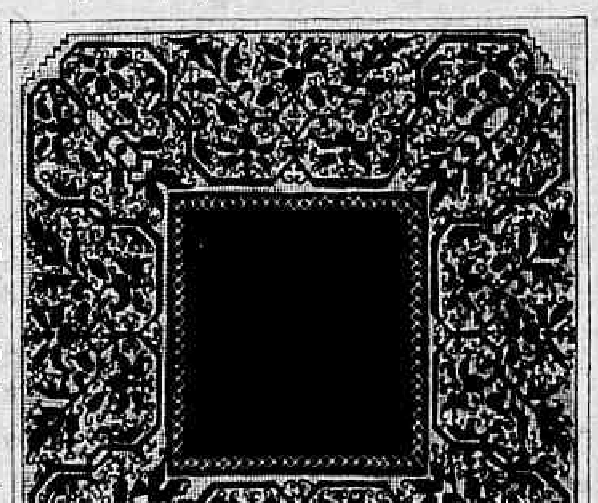
A descripção será dada no proximo numero.

**61. Vest. de passeio, para menino.** V. o mold[e]

## Explicação do figurino colorido n. 415.

**Toilette de baile.** — De tarlatana [d]e seda com pingos de ouro, para a tunica e os alamares que interrompem os crespos. Festões de rosas em volta da tunica á sobresaia, e ramo das mesmas flôres nos cabellos, e no corpinho.

**Toilette de baile.**—A saia com o panno da frente franzido e largo crespo, é de filó, e a cauda de setim, erguida dos lados, em sobresaia, por algumas pregas, guarnecida de bordado á frôco de côr. Botões de flôres nos hombros e nos cabellos.



**64. Bord. em talagarça com fundo de pelucia, para almofada.**

**65. Toilette com dupla tunica á sobre-saia.** Costas do des. 68.
A descripção será dada no proximo numero.

**66. Costas do des. 67. 68. Frente do des. 65.**
A descripção será dada no proximo numero.

**67. Toilette de jantar ou soirée com corpinho a sobre-saia.** Frente d[o des.] 4[…]
A descripção será dada no proximo numero.

Pl. 415.

# A ESTAÇÃO.

Jornal illustrado para a familia

1879, Nr. 24.

Homenagem do Jornal A ESTAÇÃO

D. Thereza Christina Maria

Imperatriz do Brasil.